ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 982/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 25ης Απριλίου 1983
περί της παραδόσεως μαλακού σίτου στην Αιθιοπία βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82 (2),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 (4), και ιδίως το άρθρο 6,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 (6), και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 3 Δεκεμβρίου 1982, το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εξέφρασε την πρόθεσή του να χορηγήσει, εντός του πλαισίου μιας κοινοτικής δραστηριότητας, 15 000 τόνους σιτηρών στην Αιθιοπία βάσει του προγράμματός του περί επισιτιστικής βοήθειας για το 1982·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81 (8)· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν καθώς και οι όροι παραδόσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο γερμανικός οργανισμός παρεμβάσεως είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τούς όρους που εμφαίνονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 25 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.
(4) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(6) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.
(8) ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. **Πρόγραμμα:** 1982
2. **Δικαιούχος:** Αιθιοπία
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Αιθιοπία
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** μαλακός σίτος
5. **Συνολική ποσότητα:** 15 000 τόνοι
6. **Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/Main, Telex 411 475
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** παρέμβαση
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:** ο μαλακός σίτος πρέπει να είναι υγιεινής, καλής και εμπορεύσιμης ποιότητας και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στην ελάχιστη αρτοποιήσιμη ποιότητα που απαιτείται για την παρέμβαση (υγρασία: 14,5 % κατ' ανώτατο όριο)
10. **Συσκευασία:**
    — χύμα, επιπλέον 306 000 κενοί, καινούριοι σάκοι από γιούτα, ελάχιστου βάρους 500 γραμμαρίων, χωρητικότητας 50 χγρ, 200 βελόνες και ο αναγκαίος σπάγγος
    — επιγραφή στους σάκους με γράμματα ύψους 5 cm:

      «FOOD AID OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMMUNITY TO THE PEOPLE OF ETHIOPIA»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας εκφορτώσεως:** Assab
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμηθείας:** διαγωνισμός
15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 9 Μαΐου 1983, ώρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 15 Μαΐου έως 15 Ιουνίου 1983
17. **Ποσό ασφαλείας:** 6 ECU/τόνο

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	15 000	Emder Lagerhaus GmbH Postfach 367 2970 Emden	Nr. 067 601 Emden